

**Zeitschrift:** Der Heilmasseur-Physiopraktiker : Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker = Le praticien en massophysiothérapie : bulletin de la Fédération suisse des praticiens en massophysiothérapie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband staatlich geprüfter Masseure, Heilgymnasten und Physiopraktiker

**Band:** - (1961)

**Heft:** 181

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Activités du cercle d'études kinésithérapiques pour 1962**

Nos collègues français nous prient de publier les textes suivants:

### *Congrès annuel :*

#### *Xe Journées de Kinésithérapie*

Notre Congrès annuel aura lieu les 23, 24 et 25 mars 1962 à la Faculté de Médecine de Paris.

1) Titre du Congrès: la rééducation en milieu familial.

2) Thème du Congrès: la rééducation de l'I.M.C. en milieu familial.

- a) la rééducation,
- b) le matériel adopté au foyer,
- c) psychologie,
- d) appareillage.

3) Le rapport sera publié dans le *Journal de Kinésithérapie* un mois avant le Congrès, il sera rédigé par MM. Porte et Le Métayer, kinésithérapeutes.

Toute personne désirant prendre la parole pour présenter une observation à caractère strictement pratique doit s'inscrire dès maintenant en nous écrivant. La durée de chaque observation sera limitée à 10 minutes. Le texte devra nous parvenir avant le 1er janvier 1962.

4) Le dimanche matin, le rapport sera présenté pendant 20 minutes sous forme d'iconographies, suivront les discussions.

5) Conférences au cours du Congrès: 20 minutes de parole seront réservées pour les exposés s'appliquant à toutes les disciplines médicales mais à caractère de rééducation pratique en milieu familial.

Les orateurs sont priés de s'inscrire d'urgence et de nous communiquer leur texte avant le 1er janvier 1962.

6) A l'occasion de notre Xe anniversaire, toutes les soirées de la semaine précédant le Congrès seront réservées au «Festival International du film kinésithérapique 1962».

### *Festival International du film kinésithérapique 1962*

(Durée: 1 semaine)

A l'occasion de son 10e anniversaire et dans le cadre des Xe Journées de Kinésithérapie, le Cercle d'Etudes Kinésithérapiques prépare le Festival International

du film kinésithérapique 1962.

Durée: 1 semaine.

Projection chaque soir de 21 heures à 23 heures: 4 films.

Un jury avec un président désignera chaque soir le meilleur film (ce film sera primé).

Le dernier jour, projection des films sortis premiers à chaque soirée et vote par le jury pour classer les films présentés.

Le film classé premier sera primé et portera le titre de «lauréat du Festival International du film kinésithérapique 1962».

Les films devront être, soit parlant français, ou sous-titrés en français ou muets et commentés par un présentateur en français.

Les inscriptions devront parvenir avant le 15 février 1962 au «Cercle d'Etudes Kinésithérapiques - Boîte Postale n° 128 - Paris 17e».

Indiquer avec précision les renseignements suivants:

- titre du film,
- auteur,
- format,
- sonorisé ou muet (sonorisation magnétique ou optique),
- couleur ou non,
- durée de projection.

Les films devront être déposés à la salle de projection au minimum 24 heures avant leur présentation pour essai et éviter toutes difficultés techniques.

*Pendant le Congrès, sera présentée une exposition des techniques kinésithérapiques par l'image.*

*Nous réservons à toutes les personnes intéressées un panneau à cet effet.*

*Les inscriptions doivent nous parvenir avant le 1er janvier 1962.*

### **CONGRES FRANCO-BELGE DE KINESITHERAPIE ET DE REEDUCATION**

Sous la direction de M. Le professeur  
Debeyre, 18, 19 et 20 mai 1962.

*Lieu: Berck*

A l'occasion:

- du centenaire médical de Berck,
- du 15e anniversaire de l'I.S.C.A.M., association belge,
- du 10e anniversaire du Cercle Français d'Etudes Kinésithérapiques.

### *Programme général*

#### **I. — Visite des hôpitaux berckois:**

- a) Centre chirurgical d'orthopédie et de restauration motrice de la Ville de Paris (Hôpital Maritime),
- b) Centre Hélio-Marin,
- c) Fondation Franco-Américaine,
- d) Institut Calot,
- e) Institut Cazin-Perrochaud,
- f) Centre de Rééducation Professionnelle de la Mollière,
- g) Centre de rééducation de la Folie à Rang du Fliers,

#### **II. — Exposés techniques:**

Ces exposés auront lieu à l'Hôpital Maritime. Ils porteront sur la rééducation des tuberculoses osseuses, des scolioses, des paraplégiques, des coxarthroses, etc.

#### *Detail:*

Vendredi matin: Visite des hôpitaux.

Vendredi après-midi: Exposés techniques.

Samedi matin: Visite des hôpitaux.

Samedi après-midi: Exposés techniques.

Dimanche matin: Exposés techniques, éventuellement.

#### *Distractions:*

Dimanche: Visite du Touquet, de Montreuil-sur-Mer et de l'Abbaye de Valloires.

Pour Nous renseignements: Cercle d'Etudes Kinésithérapique B. P. 128, Paris 17

## **Fédération des masseurs kinésithérapeutes**

*de France, de l'Union Française et des Territoires Associés*

Le Comité d'Organisation du XVIe Congrès National de Kinésithérapie qui aura lieu à PARIS les 16 et 17 JUIN 1962, a décidé d'inscrire un certain nombre de communications étrangères au programme de cette manifestation. C'est pourquoi je viens vous demander si des Confrères appartenant à votre Association seraient désireux d'y présenter des exposés.

Bien entendu, la traduction simultanée n'étant pas prévue pour ces Assises, ces exposés devraient être faits en langue française.

D'une façon générale nous préférons qu'un même sujet soit traité d'une part sur le plan pathologique par un Médecin, d'au-

tre part sur le plan kinésithérapique par un Kinésithérapeute. La durée maximum de cette double communication devrait être de 45 minutes.

Pour pouvoir être retenu, le texte de ces exposés devrait nous parvenir en français avant le 28 février 1962.

Nous serions très heureux s'il vous était possible de répondre favorablement à notre appel et nous vous remercions à l'avance du précieux concours que vous voudrez bien ainsi apporter à l'organisation de nos Assises.

Le Secrétaire Général:

*André Nicolle*

#### **Lausanne**

Ecole pour infirmes cherche

#### **PHYSIOTHERAPEUTES**

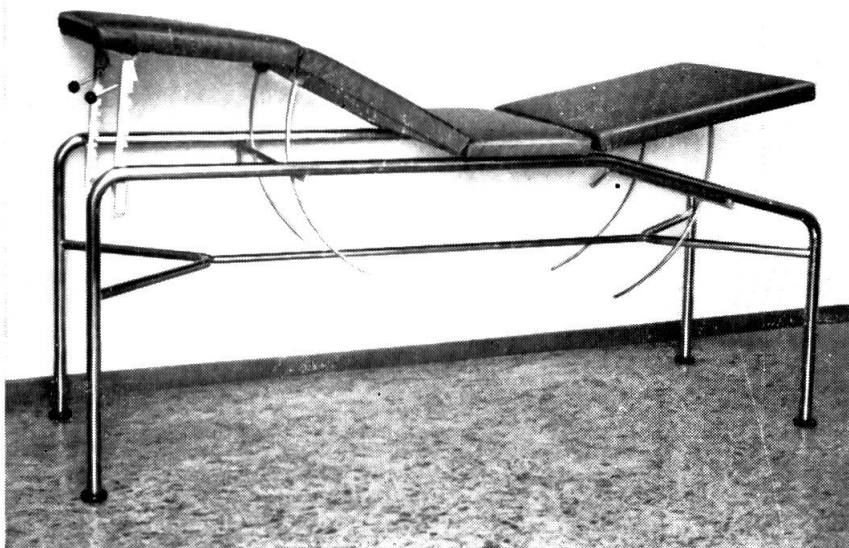
Travail à mi-temps. Semaine de 5 jours. Date d'entrée à convenir.

S'adresser au Dr. L. Golay, Morges

#### **A Remettre**

Institut de Physiothérapie avec installations pour Bain éotherapie et une table d'extension.

Tous Renseignements chez Madame Gratzl, Martigny-Ville (Valais)



**Massage -**  
und  
**Extensions-  
tische**  
mit Zubehör

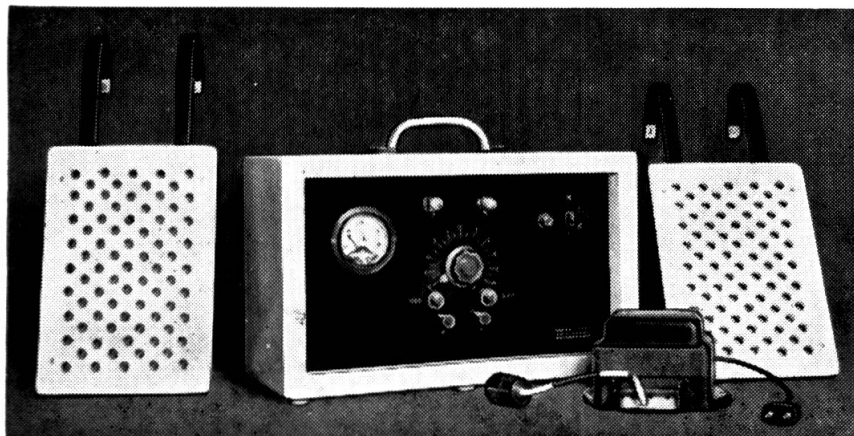
**Tritte**  
**Hocker**  
**Boys etc.**

**Spezialanfertigungen**

**Vorteilhaft und zweckmässig**  
vom Fachmann mit Spitalpraxis:

**WALTER HESS** Fabrik f. Arzt- und Spitalapparate  
Dübendorf ZH Tel. (051) 85 64 35

**HESS**  
DÜBENDORF - ZCH



**Elektro-Bäder**

seit 25 Jahren

Div. Ausführungen für  
jede Wanne

**Baldur Meyer, El. Ing.**  
Seefeldstrasse 90

**Zürich 8**  
Tel. (051) 32 57 66

## *Zur Weiterbildung im Beruf*

steht allen Mitgliedern die Fachbibliothek des Schweiz. Berufsverbandes offen. Benützen auch Sie diese wertvolle Gelegenheit. Die neuen aktuellen Bücher sind dazu da, dass sie gelesen werden und zur Fortbildung dienen. — Bücherverzeichnisse sind erhältlich bei:

Martin Hufenus, Landisstrasse 11, Zürich 50, Telefon 46 66 08

**AZ**  
**THALWIL**

*Phafag*

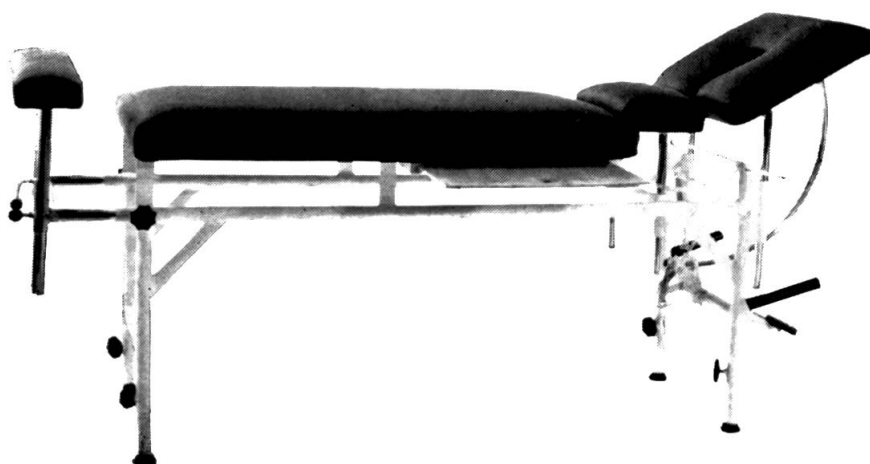
## **MASSAGE-OEL**

Fordern Sie bitte  
Gratismuster an!

belebt und erfrischt die Haut  
und hat einen unaufdringlichen  
sauberen Geruch. Es dringt oh-  
ne jegliche Schmierwirkung so-  
fort und vollst. in die Haut ein.

**PHAFAG AG., Pharm. Fabrik, Schaan (Liechtenstein)**

## **Moderne Massagebänke und Repositionstische**



Verstellbare Kopf- und  
Brustteile  
ausziehbare und verstell-  
bare Fussteile  
Höhenschnellverstellung,  
Gute Polsterung in ab-  
waschbarem PVC-Kunst-  
leder

Vorführung und Offerte durch

**QUARZ AG.**

**Zürich 8**

Othmarstr. 8, Tel. (051) 32 79 32

### **Redaktion:**

Für den deutschen Teil: Oskar Bosshard, Tödistr 53, Thalwil

Für den französischen Teil: A. Rupert, Avenue Druey 15 Lausanne

Administration und Expedition: Schweiz. Masseurverband Thalwil

Inseratenteil: Buchdruckerei W. Plüss, Zeughausstrasse 17, Zürich 4

Erscheint 2-monatlich

BUCHDRUCKEREI W. PLÜSS, ZÜRICH